



Politische Gemeinde Pfynd

Botschaft zur Gemeindeversammlung
Budget 2022

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr

in der Mehrzweckhalle Pfynd

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Schutzkonzept	2
Traktandenliste	3
Wichtigstes in Kürze	4
Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2020	5
Resultat Urnenabstimmung (Rechnung 2020) vom 17. Mai 2021	10
Bürgerrecht	11
Kreditantrag Wärmeverbund	12
Kreditantrag Umrüstung Bushaltestellen "Bürgi"	14
 <i>Budget 2022</i>	
Gestufter Erfolgsausweis	16
Erfolgsrechnung	17
Investitionsrechnung	24
Finanzplan	30
Investitionsplan	34

Schutzkonzept

für die Gemeindeversammlung in der Mehrzweckhalle

Gemäss Art. 19 der Verordnung über Massnahmen in der besonderen Lage zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie (Stand 4. Oktober 2021) unterliegen Versammlungen politischer Körperschaften keiner Beschränkung der Personenzahl. Ebenso sind diese Veranstaltungen von der Zertifikatspflicht ausgenommen.

Die Gemeindeversammlung wird unter Beachtung eines Pandemie-Schutzkonzepts durchgeführt. Das heisst:

- **Saalöffnung** ab 19.30 Uhr, damit ein gestaffelter Eintritt möglich ist
- es gilt eine **generelle Maskenpflicht** (auch am Sitzplatz während des Anlasses)
- beim Eintreten bitte **Hände desinfizieren**
- **Bestuhlung in der MZH mit Zwischenräumen**
- es steht Personal für die Abgabe von Masken und für Platzanweisungen zur Verfügung
- Verpflegungen im Foyer sind untersagt, weshalb wir auf einen Apéro verzichten

Aufgrund obiger Massnahmen (Maskenpflicht und Abstand) darf auf die Erhebung von Kontaktdaten verzichtet werden.

Wir danken Ihnen für die Beachtung der Schutzbestimmungen und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Der Gemeinderat

Einladung zur 51. Gemeindeversammlung

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle

Traktanden

1. Konstituierung

2. a) Abnahme Protokoll der 50. Versammlung vom 3. Dezember 2020

- b) **Kenntnisnahme Resultat Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021**
über Genehmigung und Gewinnverwendung der Rechnung 2020

3. Bürgerrecht / Einbürgerungsgesuche

- a) **Schweizer: Jürg Felber**, geb. 15. Nov. 1996, wohnhaft in Pfyn seit Geburt
b) **Ausländer: Arben Buduri**, geb. 5. Juli 2004, wohnhaft in Pfyn seit 2007

4. Kreditantrag über Fr. 150'000 als Beitrag für die Realisierung eines Wärmeverbundes

5. Kreditantrag über Fr. 163'000 für die Sanierung der Bushaltestellen "Bürgli"

6. a) Genehmigung Budget 2022

mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 40'200

b) Festsetzung des Steuerfusses 2022

Antrag des Gemeinderates: 63 % (Reduktion um 3 %)

c) Kenntnisnahme Finanzplan

7. Verschiedenes und Umfrage

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Die Versammlung findet in der Mehrzweckhalle statt.
Bitte beachten Sie das Schutzkonzept.

Pfyn, Oktober 2021

POLITISCHE GEMEINDE PFYN
Der Gemeinderat

Die Botschaft wird allen Haushaltungen der PG Pfyn unadressiert zugestellt. Wünschen Sie weitere Exemplare oder das Detailbudget, können Sie diese auf der Gemeindeverwaltung abholen oder telefonisch bestellen (058 346 02 22). Das Detailbudget ist auch auf www.pfyn.ch einsehbar.

Wichtigstes in Kürze

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2021 begrüßen zu dürfen. Zum Budget 2022 fasse ich die wesentlichen Punkte gerne wie folgt zusammen:

Budget

Das Budget basiert auf einem Steuerfuss von 63 % (- 3 %) und weist einen Rückschlag von Fr. 40'200 aus. Aufgrund der anhaltend hohen Bautätigkeit rechnen wir vor allem in den nächsten zwei Jahren mit einem deutlichen Einwohnerwachstum. Das dürfte sich positiv auf die Steuereinnahmen auswirken. Der Gemeinderat bekennt sich deshalb – trotz budgetiertem Aufwandüberschuss – zur Senkung des Steuerfusses auf 63 %.

Sonderaufwendungen sind im Budget nur wenige enthalten (Ersatz Fahrzeug Werkhof, Ersatz Fenster in der Gemeindeverwaltung).

Die Werkbetriebe schliessen recht ausgeglichen ab. Bei den Werken (Wasser, Abwasser und EW) verfügen wir über eine sehr gute Eigenkapitallage. Darum sollen mit allfälligen Gewinnen Erneuerungsfonds bzw. der Energieförderfonds gespeist werden. So können Abschreibungen von künftigen Investitionen besser abgedeckt werden. Beim EW-Netzbetrieb werden wir den Abonnenten, welche mindestens zwei Jahre in Pfyw wohnhaft sind, nochmals Fr. 100 auf die Grundgebühren gutschreiben. Die Netztarife bleiben unverändert. Hingegen müssen wir aufgrund höherer Einkaufspreise den Energietarif leicht erhöhen. Die übrigen Tarife (Wasser, Abwasser, Abfall) bleiben unverändert.

Ergebnisübersicht

	Budget 2022 Erfolgsrechnung	Budget 2021 Erfolgsrechnung	Rechnung 2020 Erfolgsrechnung
Steuerhaushalt Politische Gemeinde	- 40'200	- 125'350	220'097.31
Feuerwehr (1500)	- 17'700	- 10'100	17'888.63
Glasfasernetz (6401)	5'300	- 3'750	103'024.21
<u>Werkbetriebe:</u>			
Wasser (7101)	0	5'050	1'048.02
Einlage Erneuerungsfonds	3'500	50'000	50'000
Abwasser (7201)	600	2'750	518.35
Einlage Erneuerungsfonds	28'000	10'000	50'000
Abfall (7301)	- 5'700	- 3'850	- 5'008.57
EW-Netz (8711)	0	16'400	160'349.81
Einlage Energieförderfonds	41'500		
EW-Energie (8712)	- 16'200	0	444.67
Einlage Energieförderfonds	0	0	15'000
Gemeinschafts- Solarstromanlagen (8716)	1'300		

Investitionen

Für die Werke wie auch für die Strassen bestehen mehrjährige Unterhaltsplanungen, die wir im Budget und Finanzplan berücksichtigen. Für 2022 ist die 3. und letzte Etappe Sanierung Berglistrasse (ab Mehrzweckhalle bis Einlenker Berglirain) vorgesehen; wir ersetzen dabei die Wasserleitung, die Hausanschlüsse und verlegen EW-Leerrohre. Da es sich um ordentliche und budgetierte Unterhaltsarbeiten – also gebundene Kosten – handelt, wird dafür kein separater Kredit eingeholt.

Finanzplan

Der Finanzplan 2023 bis 2025 basiert auf einem Steuerfuss von 63 % und weist sogar kleinere Vorschläge aus. Liegen wir mit unserer Prognose richtig oder werden unsere Erwartungen gar übertroffen, strebt der Gemeinderat abermals eine Steuerfussreduktion um weitere 3 % an.

Das Budget finden Sie in dieser Botschaft wie üblich in zusammengefasster Form. Die detaillierte Fassung können Sie auf der Gemeindeverwaltung anfordern oder auf der Website einsehen.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme an der Gemeindeversammlung, an der Sie auch immer die neuesten Informationen erhalten. Corona-bedingt müssen wir leider auf den an die Versammlung anschließenden Apéro und den gemeinsamen Austausch verzichten.

Für die Versammlung gilt ein Schutzkonzept, welches Sie bitte beachten wollen.

Jacqueline Müller
Gemeindepräsidentin

TRAKTANDUM 2a

Protokoll der 50. Versammlung der Politischen Gemeinde Pfy

**vom Donnerstag, 3. Dezember 2020, 20.00 – 21.50 Uhr
in der Mehrzweckhalle Pfy**

Vorsitz:	Jacqueline Müller, Gemeindepräsidentin
Protokoll:	Kurt Ebner
Entschuldigt:	Christina Jäger, Philippe und Tanja Keller, Samuel und Rosalie Mischler, Beatrice Zuberbühler

Jacqueline Müller begrüsst alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger und bedankt sich für das auch unter besonderen Umständen gezeigte Interesse am Gemeindegeschehen. Ein spezielles Willkomm gilt allen, die zum ersten Mal an einer Gemeindeversammlung teilnehmen.

Mit den "besonderen Umständen" ist das Covid-Schutzkonzept gemeint, auf welches Jacqueline Müller einleitend hinweist und um dessen Einhaltung sie ersucht (Abstände einhalten, Maske auch am Platz tragen). Da bereits die Rechnungsgemeindeversammlung vom 9. Juni auf Grund von Corona-Restriktionen nicht stattfinden können, sei es dem Gemeinderat umso wichtiger gewesen, im Rahmen einer ordentlichen Versammlung Austausch und Diskussion zu ermöglichen.

Ohne Stimmrecht anwesend sind die Verwaltungsmitarbeiter Kurt Ebner und Urs Neuenschwander. Ebenfalls ohne Stimmrecht aber als Gäste herzlich willkommen sind Christian Hummler (Präsident GPK) und Hannes Tobler (Hauswart Mehrzweckhalle).

Jacqueline Müller dankt Rahel Haag von der "Thurgauer Zeitung" und Claudia Koch vom "Bote vom Untersee" im voraus für die Berichterstattung.

Auch dieses Mal stellt Jacqueline Müller der Versammlung ein Zitat voran, mit welchem seinerseits auf die Corona-Lage Bezug genommen werden soll:

"Es ist wichtiger, auf einem Pfad gemeinsamer Unsicherheit ethisch zu handeln, als endlose dogmatische Kämpfe um vermeintlich endgültige Wahrheiten zu führen" (Richard v. Weizsäcker, ehem. deutscher Bundespräsident).

386 00.011.71 Gemeindeversammlung, Legislative Konstituierung

Jacqueline Müller stellt fest, dass Stimmrechtsausweise, Botschaft und Traktandenliste fristgerecht zugestellt worden sind. Zusätzlich sei ein **Antrag der Bürgergemeinde** eingegangen, der am Schluss der ordentlichen Traktandenliste abgehandelt werde.

Von 1418 Stimmberechtigten sind 74 anwesend. Das absolute bzw. einfache Mehr beträgt 38. Es gibt keine Einwände gegenüber einem der anwesenden Stimmberechtigten.

Als Stimmzähler werden einstimmig gewählt: Hansruedi Stauer, Peter Läderach

387 00.011.71 Gemeindeversammlung, Legislative a) Abnahme Protokoll der 49. Versammlung vom 28. November 2019 b) Kenntnisnahme Resultate der Urnenabstimmung vom 27. September 2020

Das Protokoll war auf der Homepage veröffentlicht und ist in der Botschaft abgedruckt. Über die Genehmigung der Jahresrechnung 2019 und die Verwendung des Ertragsüberschusses der Jahresrechnung 2019 ist am 27. September an der Urne abgestimmt worden. Das Abstimmungsprotokoll war auf der Homepage veröffentlicht und ist in der Botschaft abgedruckt.

Abstimmung:

Das Protokoll der 49. Versammlung vom 28. November 2019 wird einstimmig genehmigt und dem Protokollführer verdankt. – Die Resultate der Urnenabstimmung vom 27. September 2020 werden zur Kenntnis genommen.

388 02.216.00 Allgemeines, Rechtsgrundlagen, Statistik/Schulanalagen Nachtragskredit über Fr. 138'103.35 für Gemeindeanteil an der Kosten- überschreitung Mehrzweckhalle (MZH)

Jacqueline Müller: "Wie es der Name schon sagt, handelt es sich um einen Nachtrag, denn das Geld ist bereits ausgegeben. Es handelt sich um eine formale Genehmigung, weil ab Fr. 50'000 die Gemeindeversammlung für Kredite zuständig ist."

Die MZH sei zwar bereits vor 1 ½ Jahren eingeweiht worden, doch die Schlussabrechnung habe erst nach Abschluss aller (Detail-)Arbeiten vorgelegt werden können.

Mit Mehrkosten von Fr. 548'206.70 sei der eingeholte Planungs- und Baukredit um 6,9 % überschritten worden, und Jacqueline Müller verweist auf den detaillierten Bericht des Baukommissionspräsidenten Erich Schaffer. Demnach sei ein Berechnungsfehler bei der Wand- und Deckenverkleidung ursächlich für das Defizit (zu wenig Fläche eingerechnet).

Im Gegenzug seien Beiträge des Kulturrates für die Einrichtung der Bühneninfrastruktur und des Sportamtes für die Geräte unerwartet hoch ausgefallen. Grosszügige Beiträge hätten auch die Bürgergemeinde (Fr.

18'000) und die Pro MZH (Fr. 24'000) geleistet. Ausserdem habe der Separatkredit für Schweizer Holz von Fr. 70'000 nicht beansprucht werden müssen (das Holz stammt bekanntlich aus dem Pfyner Bürgerwald). Somit resultiere als Netto-Kreditüberschreitung eine Summe von Fr. 276'206.70; die Schulgemeinde habe ihren Kreditanteil bereits am 2. September genehmigt.

Die **Diskussion** wird nicht benutzt.

Abstimmung:

Der Nachtragskredit über Fr. 138'103.35 für Gemeindeanteil an der Kostenüberschreitung Mehrzweckhalle wird ohne Gegenstimme gutgeheissen.

Jacqueline Müller dankt nach der Abstimmung Baukommissionspräsident Erich Schaffer ausdrücklich für die geleistete Arbeit.

389 07.701.41 Leitungsnetz, Hydranten, Pumpwerk Kreditantrag über Fr. 455'000 für 1. Etappe Wasserleitungsersatz Hauptstrasse (Abschnitt Neuhof bis Steckbornstrasse)

Gemeinderat Hansueli Ott stellt das Traktandum vor. Nach sechs Wasserleitungsbrüchen allein in diesem Jahr erweise sich der Leitungsersatz im Abschnitt Neuhof bis Steckbornstrasse als besonders dringlich. Eine Koordination der Arbeiten mit der Sanierung der Hauptstrasse wäre zwar wünschenswert gewesen, doch – da der Kanton dieses Projekt nicht Prioritär behandle – bedauerlicherweise nicht möglich.

Diskussion:

Willy Schmidhauser erkundigt sich nach dem Material bzw. dessen Haltbarkeit der jetzt sanierungsbedürftigen Wasserleitungen und möchte wissen, ob es nicht angezeigt wäre, ggf. weitere Werkleitungen zu ersetzen.

Letzteres verneint Hansueli Ott und Walter Meili, ehemaliges Mitglied der Ortskommission Pfyng, ergänzt, dass die gusseisernen Leitungen mindestens fünfzig Jahre alt seien. Da sie "im Dreck" gelegen hätten, habe der Lehm das Material angegriffen, was nun einen Ersatz notwendig mache. –
Jacqueline Müller dankt Walter Meili für seine Erläuterungen.

Abstimmung:

Der Kreditantrag über Fr. 455'000 für die 1. Etappe Wasserleitungsersatz Hauptstrasse (Abschnitt Neuhof bis Steckbornstrasse) wird ohne Gegenstimme gutgeheissen.

390 09.940.70 Finanz- und Rechnungswesen

- a) Genehmigung des Budgets 2021
mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 125'350**
- b) Festsetzung des Steuerfusses 2021
Antrag des Gemeinderates: 66 % (wie bisher)**
- c) Kenntnisnahme Finanzplan**

Die wesentlichsten Informationen sind in der Botschaft auch diesmal unter "Wichtigstes in Kürze" zusammengefasst. Das Budget schliesst mit einem Rückschlag von Fr. 125'350; es basiert auf einem Steuerfuss von 66 %.

Jacqueline Müller führt systematisch durch den Voranschlag und ergänzt, wo zweckmässig, die in der Botschaft enthaltenen Begründungen. Speziell geht sie auf den prognostizierten Rückschlag ein. Kostentreiber sei für einmal nicht das Gesundheitswesen, sondern die Soziale Sicherheit gewesen. Vor allem in der gesetzlich wirtschaftlichen Hilfe sei auf Grund der aktuellen und der zu erwartenden Lage mit deutlich höheren Ausgaben zu rechnen.

Wenn trotz Einwohnerwachstum der Steuerertrag gleichbleibend budgetiert worden sei, so weil der Kanton mit Mindereinnahmen von 2% rechne und den Gemeinden ebenfalls Zurückhaltung empfehle. Da sich im übrigen die Botschaft zu Abweichungen genügend erklärt, verzichtet das Protokoll auf Wiederholungen.

Die nach jeder erläuterten Funktion von Jacqueline Müller eröffnete Möglichkeit zur **Diskussion** wird lediglich bei Funktion 5 (Soziale Sicherheit) benutzt:

Willy Schmidhauser fragt nach den Kriterien, die zum Erhalt einer Prämienverbilligung (Konto 5120) berechtigten und möchte nähere Informationen zur Gruppe derjenigen, die Leistungen aus der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe beziehen (Konto 5720).

Jacqueline Müller: Prämienverbilligungen kämen Menschen mit kleineren Einkommen zu gut. Massgebend sei das steuerbare Netto-Einkommen. Falls Missbrauch aufgedeckt werde (z.B. bei nicht deklarierten Einkünften [Schwarzarbeit]), werde gehandelt.

Bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe beschäftigten uns sowohl Menschen ab 50 Jahren, aber auch junge Leute mit psychischen und/oder Drogenproblemen, wobei namentlich der Drogenentzug hohe Kosten verursache. Und ja, es gäbe in Pfyen eine Drogenszene (wenn auch keinen Hotspot), und ja, dieser Umstand habe Anlass zum Elternbrief von Erich Schaffer und ihr gegeben. Eltern seien auch direkt angesprochen worden – so Jacqueline Müller auf Nachfragen weiter.

Zu **Investitionsrechnung** und **Finanzplan** hat die Gemeindeversammlung keine Fragen. Beim **Investitionsplan** weist Jacqueline Müller auf die ab 2023 eingestellten Fr. 500'000 für die Erneuerung des Kunstrasenplatzes (Sportplatz Obere Wiede) hin.

Abstimmung:

Das Budget 2021 mit einem Rückschlag von Fr. 125'350 und einem Steuerfuss von 66 % wird mit einer Gegenstimme gutgeheissen.

Informationen aus dem Gemeinderat

Hansueli Ott erläutert die EW-Tarife. Demnach sei auf Grund steigender Stromkosten eine Preisanpassung bei der Basisenergie von 1,6 Rp. kW/h unvermeidlich gewesen. Pfyen stehe aber trotzdem sowohl im kantonalen wie schweizweiten Vergleich weiterhin gut da. Die Netznutzungskosten blieben unverändert. Strombezügern, welche seit mindestens zwei Jahren beim EW Pfyen Kunde sind, werde wiederum ein Rabatt von Fr. 100 auf die Grundgebühr gewährt.

Wann das Wasserkraftwerk auf dem VSP-Areal wieder in Betrieb genommen werde, sei der Gemeinde nicht bekannt. Die Anlage sei privat und im Eigentum der Sun Bürglen AG, so Hansueli Ott auf eine Nachfrage von Roland Bachmann. –

Die Gemeinschaftssolaranlage auf dem Werkhof produziere seit dem 1. November Strom. Ein Informationsanlass/eine Präsentation der Anlage sei für das Frühjahr 2021 vorgesehen.

Walter Thürig weist auf die Änderungen im Abfallkalender hin. Neuer KVA-Abfuhrtag sei für Pfyen und Dettinghofen gleichermaßen der Freitag. Ausserdem werde ab 2021 der Häckseldienst eingestellt. Die mittlerweile geringe Inanspruchnahme dieser Dienstleistung stehe nicht mehr in einem vernünftigen Verhältnis zum Aufwand.

Das neue Gemeinschaftsgrab werde morgen, Freitag, von Frau Pfarrer Elisabeth Jahrstorfer und Herrn Diakon Christoph Cohen, Pastoralleiter a.i., gesegnet.

Jacqueline Müller freut sich über gute Neuigkeiten in Sachen Baureglement. Bekanntlich habe dieses 2019 vom Departement für Bau und Umwelt lediglich eine Teilgenehmigung erfahren, wogegen die Gemeinde beim Verwaltungsgericht Beschwerde geführt habe. Mit Entscheid vom 4. November habe das Gericht die Beschwerde gutgeheissen, so dass es der Gemeinde – zusammen mit Zonen- und Richtplan – per 1. Januar 2021 in Kraft setzen könne.

Zu den Informationen aus dem Gemeinderat werden keine weiteren Fragen gestellt, weshalb Jacqueline Müller zum **Antrag der Bürgergemeinde** überleitet. Der Antrag liegt schriftlich vor und lautet wie folgt:

Der Gemeinderat wird beauftragt, sich mit allen verfügbaren Mitteln dafür einzusetzen, dass der Raumbedarf der Thur auf Gemeindegebiet von Pfyen maximal bis zu den bestehenden Hochwasserschutzdämmen ausgeweitet wird. Ausgenommen von dieser Forderung ist das nationale Auen-schutzgebiet untere Wyden.

Mathis Müller als ressortverantwortlicher Gemeinderat führt ins Thema ein und stellt die Ziele des Konzepts Thur+ vor:

- ein hundertjähriges Hochwasser wird schadlos abgeleitet
- die Sohlenlage wird stabilisiert; das Grundwasservorkommen wird damit gesichert
- die Thur wird ökologisch aufgewertet

Das Departement für Bau und Umwelt bezeichne Thur+ als Generationenaufgabe, und an öffentlichen Veranstaltungen begründete das Amt für Umwelt (AfU) den Handlungsbedarf u.a. mit:

- Auflandungen im Thurvorland verkleinerten das Abflussprofil
- die teils über 130 Jahre alten Dämme seien nicht mehr genügend belastbar
- Sohlenerosion gefährde das Grundwasser
- vom Thurgrundwasser als Trinkwasserspeicher seien 100'000 Menschen abhängig

Das Projekt soll ab 2026 umgesetzt werden; die Kosten würden auf zwischen 340 und 570 Mio. Franken geschätzt. –

In seinem Votum als Präsident der Bürgergemeinde rekapituliert **Stefan Rechberger** kurz den Inhalt des Antrags und begründet ihn damit, dass Pfy von Thur+ stark betroffen sei bzw. dass die vorgesehenen Massnahmen (Versetzung Damm in den Gebieten "Chegelries", "Oberi Wiide" und "Inseli") im Widerspruch zum postulierten Grundsatz "heutige Dämme bleiben als Fixpunkte erhalten" stünden. Gegen den Einbezug des Auenschutzgebietes "Underi Wiide" (Schutzgebiet von nationaler Bedeutung) sei aber nichts einzuwenden.

Diskussion:

(sie wird auszugsweise und nur in Stichworten wiedergegeben. Auf Namensnennung der Votanten wird verzichtet. Bei den Wortmeldungen handelt es sich mehrheitlich lediglich um Meinungsäusserungen, die keiner Antwort bedürften)

- einerseits Renaturierungsbemühungen, andererseits weiterhin hohe Einwanderung (mit entsprechendem Ressourcenverbrauch) → "Schwindel"
- Massnahmen nicht zweckmässig, wenn bereits jetzt Flussbett und Retentionsbecken oft Steinwüsten seien
- nach Hochwasser würden Tümpel zurückbleiben (Methan → CO₂; auch Problem für Fische und wegen Mücken)
- Höhe der Kostenbeteiligung der Gemeinde?
→ 5 %, aber ohne ergänzende Beiträge seitens des Bundes oder aus Fonds könne Pfy selbst den Einbezug auch nur des Auenschutzgebietes finanziell nicht stemmen
(Jacqueline Müller)
- Kostenprognosen über einen Zeitraum von 30 Jahren seien problematisch; es drohe ein Fass ohne Boden
- der Kanton halte sich nicht an eigene Grundsätze (Dämme als Fixpunkte); etlichen Bauern würde Land weggenommen, das Vertrauen ins AfU sei erschüttert; Thur+ sei eher ein Thur-
- Projekt verdiene Unterstützung (Einzelstimmen)

Nach gewalteter Diskussion wiederholt Jacqueline Müller den Antrag und zitiert Art. 19 Abs. 1 der Gemeindeordnung:

Anträge, die Geschäfte ausserhalb der Traktandenliste betreffen und die von erheblicher finanzieller oder grundsätzlicher Tragweite sind, gehen zur Prüfung und Berichterstattung innert nützlicher Frist an den Gemeinderat, sofern sie von der Gemeindeversammlung mit einfachem Mehr erheblich erklärt werden.

Abstimmung:

Der Antrag der Bürgergemeinde wird ohne Gegenstimme als erheblich erklärt. Der Gemeinderat wird sich somit innert Frist beim Kanton im Sinne des Antrags vernehmen lassen.

Zum Schluss der Gemeindeversammlung dankt Jacqueline Müller ihren Kolleginnen und Kollegen im Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit und allen, die in Kommissionen mitarbeiten und damit die Behörde unterstützen. Ebenso bedankt sich Jacqueline Müller bei den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern, deren Engagement in den aktuell aussergewöhnlichen (Corona-)Zeiten besonders wichtig sei. Es gäbe viele Menschen, die alleine lebten, sich einsam fühlten und sich über einen Telefonanruf freuen würden.

Freude bereiteten auch die vom Landfrauenverein weihnachtlich geschmückten Dorfbrunnen, wofür sich Jacqueline Müller namens der Gemeinde herzlich bedankt.

Aus bekannten Gründen müsse leider auf den Apéro verzichtet werden. Auch die Hinweise auf kommende Veranstaltungen sind deshalb nicht zahlreich.

Schluss der Gemeindeversammlung: 21.50 Uhr

Der Gemeindegeschreiber

TRAKTANDUM 2b

Kenntnisnahme Resultate der Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021:

- Genehmigung der Jahresrechnung 2020

Anzahl Stimmberechtigte Politische Gemeinde Pfy	Abgegebene Stimmzettel	Leere/ungültige Stimmzettel	Gültige Stimmzettel	Ja	Nein
1442	812	26	786	751	35

95.55% 4.45%
der gültigen Stimmen

Stimmbeteiligung: 56.31%

- Verwendung des Ertragsüberschusses der Jahresrechnung 2019

Anzahl Stimmberechtigte Politische Gemeinde Pfy	Abgegebene Stimmzettel	Leere/ungültige Stimmzettel	Gültige Stimmzettel	Ja	Nein
1442	809	36	773	567	206

73.35% 26.65%
der gültigen Stimmen

Stimmbeteiligung: 56.10%

Bürgerrecht / Einbürgerungsgesuche

a) Schweizer: Jürg Felber, Rietgässli 82, Pfyn

Jürg Felber, geb. 15. November 1996, ledig, Bürger von Rumisberg BE, wohnhaft in Pfyn seit Geburt, stellt das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Pfyn.

Er wird ab 2022 den elterlichen Landwirtschaftsbetrieb übernehmen.

b) Ausländer: Arben Buduri, Käsereistrasse 10, Pfyn

Arben Buduri, geb. 5. Juli 2004, ledig, kosovarischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Pfyn seit 2007, stellt das Gesuch um ordentliche Einbürgerung.

Am 19. April 2021 haben Mitglieder des Gemeinderates mit Arben Buduri ein persönliches Gespräch geführt. Er hat die obligatorischen Schuljahre in Pfyn bzw. Müllheim besucht und im August eine praktische Ausbildung im Logistikbereich begonnen.

Der Gemeinderat hat die Anträge geprüft und empfiehlt, beiden Gesuchen zuzustimmen.

Bis anhin wurde über Einbürgerungsgesuche von Gesetzes wegen geheim abgestimmt. Dieser Paragraph wurde aber im überarbeiteten Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht, das seit 1.1.2018 in Kraft ist, ersatzlos gestrichen.

Ohne Antrag wird also offen und einzeln über die Anträge abgestimmt. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf Art. 20 der Gemeindeordnung:

"Abstimmungen können offen erfolgen, wenn nicht das kantonale Recht die geheime Stimmabgabe vorschreibt oder die Versammlung gemäss nachstehendem Absatz dafür entscheidet.

Wird geheime Abstimmung verlangt, so ist zuerst offen über diesen Ordnungsantrag, über den nicht diskutiert werden darf, abzustimmen. Die geheime Abstimmung ist durchzuführen, wenn mindestens ein Viertel der Stimmenden für sie stimmt."

Die Gesuche liegen vom 10. November bis zum 25. November 2021 am Schalter der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Sie können von allen stimmberechtigten Einwohnern der Politischen Gemeinde Pfyn eingesehen werden.

TRAKTANDUM 4

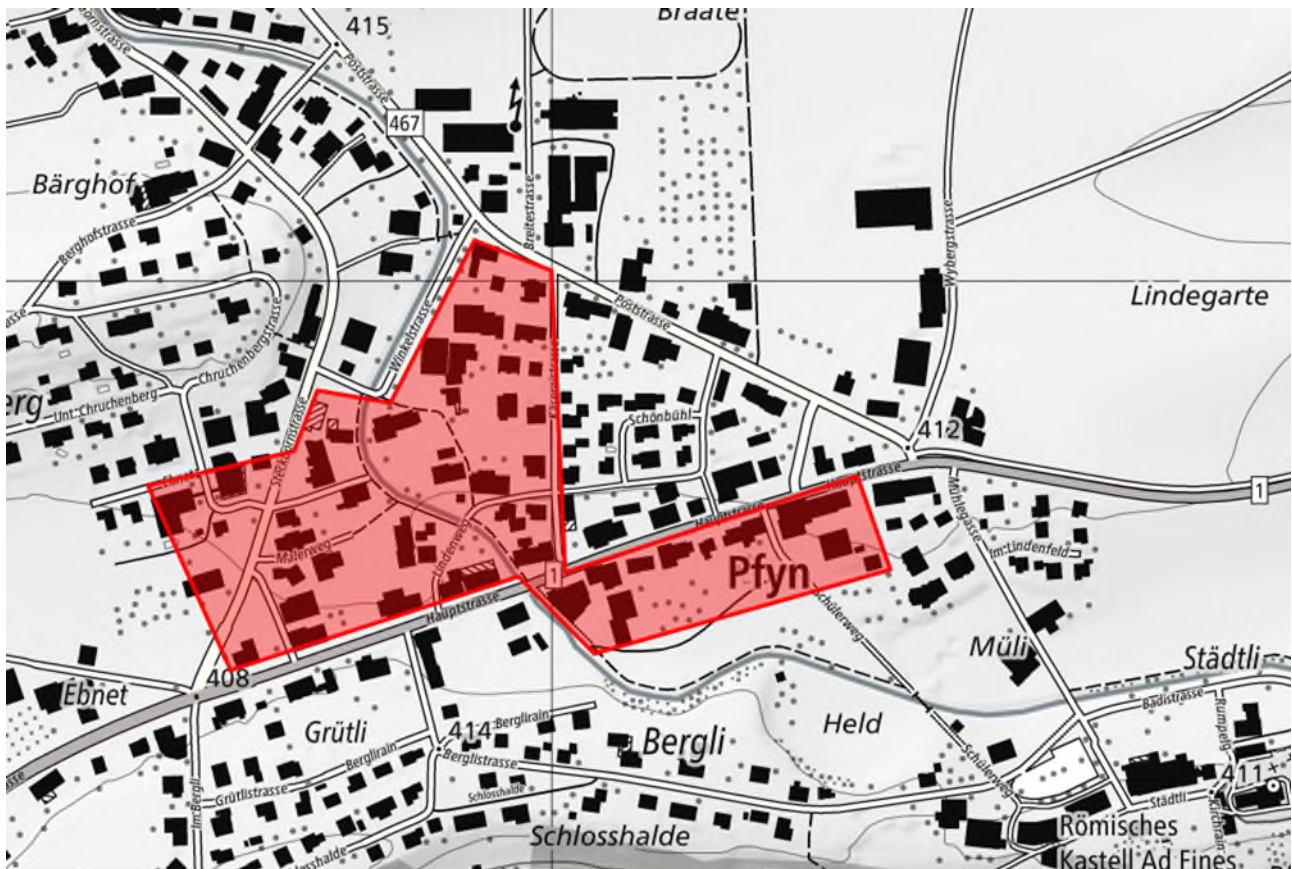
Kreditantrag über Fr. 150'000 als Beitrag für die Realisierung eines Wärmeverbundes

Ausgangslage:

Auf erneuerbare Energieversorgung zu setzen und den CO₂-Ausstoss zu reduzieren ist ein Gebot unserer Zeit. Bereits 2018 hat die Gemeinde ein Gesamtenergieversorgungskonzept erarbeitet. Daraus resultierte ein Massnahmenkatalog, der u.a. auch die Prüfung und Realisierung eines Wärmeverbundes mit erneuerbarer Energie beinhaltet.

Im vergangenen Jahr hat die Bürgergemeinde eine Umfrage bei Liegenschaftsbesitzern im Dorfzentrum von Pfynd durchgeführt, um das Interesse für einen Wärmeverbund abzuklären. Das Echo war erfreulich, weshalb eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben worden ist. Die Resultate wurden am Informationsabend vom 6. Juli 2021 präsentiert, ein Preismodell für die Anschlussgebühren vorgestellt und Referenten sprachen über ihre Erfahrungen hinsichtlich Bau und erfolgreichen Betriebs eines Wärmeverbundes. Die weiterhin interessierten Eigentümer unterzeichneten Absichtserklärungen, und die aktualisierte Machbarkeitsstudie ist an der Informationsveranstaltung vom 26. Oktober 2021 vorgestellt worden.

In einem ersten Ausbauschnitt soll das Dorfzentrum von Pfynd erschlossen werden (vgl. Abbildung). Weitere Ausbauschnitte sind später denkbar, falls sich genügend Interessenten finden.



Gemäss Projektierungsstand ist eine Heizleistung von 550 kW und eine gelieferte Wärmemenge von ca. 1'000 Mwh/Jahr geplant. Dies entspricht einer Energiemenge von rund 100'000 Litern Heizöl jährlich, welche durch erneuerbare Energie ersetzt wird. Als Standort für die Heizzentrale ist die Liegenschaft der Bürgergemeinde an der Poststrasse 23 vorgesehen.

Die gesamten Investitionskosten betragen rund Fr. 2'000'000 inkl. Planungskosten von Fr. 50'000 für ein Bauprojekt.

Beiträge:

Aus dem Förderprogramm Energie des Kantons	ca. Fr. 200'000
Beitrag Bürgergemeinde	Fr. 150'000
Beitrag Politische Gemeinde	Fr. 150'000
Anschlussgebühren der Liegenschaften bei 15 Anschlüssen (Fr. 10'000 pro Anschluss und Fr. 300/kWh)	ca. Fr. 300'000
Der restliche Finanzbedarf wird durch die Aufnahme von Fremdkapital getragen.	

Als Trägerschaft für den Wärmeverbund soll in den nächsten Monaten eine Genossenschaft gegründet werden. Alle Wärmebezügler sind Mitglieder der Genossenschaft. Eine Mitgliedschaft steht aber auch weiteren Personen und Institutionen offen, welche die Idee einer ökologischen und erneuerbaren Wärmeversorgung in Pfyen unterstützen.

Kostenbeteiligung Gemeinde Pfyen:

Anteil Projektierungskredit	Fr. 25'000
Investitionsbeitrag	Fr. 125'000
Bruttokredit	Fr. 150'000

Der beantragte Kredit soll dem Fonds Energieförderung der Gemeinde Pfyen entnommen werden. Dieser wird für konkrete Projekte im öffentlichen Interesse eingesetzt und weist derzeit einen Stand von Fr. 75'000 aus. Bis zur Realisierung sollte der Fonds über die notwendigen Mittel verfügen; er wird mit Gewinnen aus dem Stromnetz und -handel gespeist.

Erwägungen:

Mit dem geplanten Wärmeverbund macht die Gemeinde Pfyen einen wichtigen Schritt in Richtung CO₂-Reduktion und klimaneutrale Wärme. In vielen Dörfern haben sich Holzwärmeverbunde bewährt und sind eine gute Möglichkeit, die Abhängigkeit von fossilen Rohstoffen zu verkleinern. Die Wertschöpfung erfolgt – im Gegensatz zu fossilen Energieträgern – grösstenteils regional oder in der Schweiz. Im Pfyner Wald steht genügend Holz zur Verfügung, um den Wärmeverbund mit lokaler Energie zu beliefern. Der beantragte Kredit ist an die Bedingung geknüpft, dass sich die Bürgergemeinde mit demselben Betrag am Projekt beteiligt. Die Bürgergemeinde Pfyen unterbreitet ihren Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern am 22. November 2021 einen entsprechenden Kreditantrag.

Antrag:

Die Energiekommission und der Gemeinderat sind überzeugt, mit der Unterstützung für den geplanten Wärmeverbund einen wichtigen Beitrag an die Energiewende und die CO₂-Reduktion zu leisten. Wir bitten Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, um Genehmigung des Kredits.

Kreditantrag über Fr. 163'000 (inkl. MwSt) für die Sanierung der Bushaltestellen "Bürgi" (beidseitig)

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Gemäss Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG) müssen alle Bushaltestellen bis Ende 2023 so angepasst werden, dass sie für Menschen mit einer Beeinträchtigung selbstständig und spontan nutzbar sind.

Für Personen mit Geh- und Fahrhilfen sind Vorkehrungen bei der Anordnung der Haltestellen im Strassenraum erforderlich, damit Haltekantenhöhen von 0.22 m für den autonomen Einstieg realisiert werden können. Die Ausbildung des Randsteins zur Spurführung ermöglicht eine zielgenaue Anfahrt der Fahrzeuge. Weitere Anforderungen stellen sich an die für den Einstieg erforderlichen Manövriertflächen sowie an einen hindernisfreien Zugang zur Haltestelle. Von den hohen Haltekanten profitieren indes alle Fahrgäste. So lassen sich zum Beispiel dann auch Kinderwagen oder Koffer problemlos einladen. Durch den einfacheren Einstieg verkürzt sich die Zeit für den Fahrgastwechsel, was bei Fahrbahnhaltestellen wiederum den Verkehrsfluss verbessert.

Der behindertengerechte Ausbau der Bushaltestellen "Bürgi" ist im Jahr 2022 vorgesehen. Federführend in Projektierung und Realisierung ist das Kantonale Tiefbauamt Thurgau.

Die Gemeinden müssen sich im Baugebiet mit 50% an den Gesamtkosten beteiligen. Diese betragen gemäss Kostenschätzung Fr. 326'000.

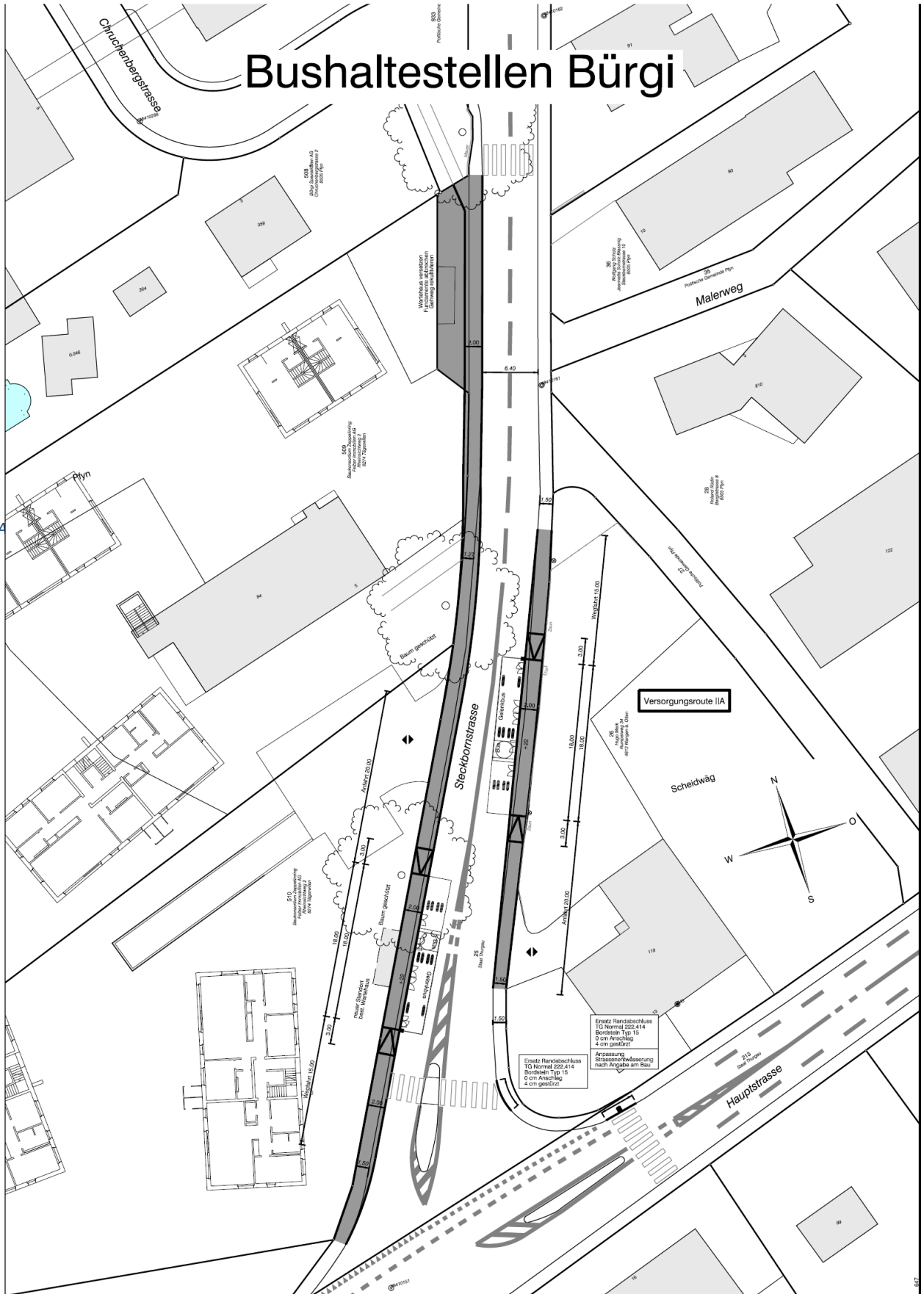
In der Projektierungsphase wurden Varianten geprüft und nach den Kriterien Behindertengerechtigkeit, Verkehrssicherheit, Erstellungskosten, Komfort, Zugänglichkeit für Passagiere und Standort im ÖV-Netz bewertet. In der vorliegenden Bestvariante werden beide Haltekanten näher an den Knoten Haupt-/ Steckbornstrasse verschoben. Die Haltekanten liegen näher beieinander und die Erreichbarkeit für Passagiere wird durch die Nähe zum Fussgängerstreifen einfacher und sicherer. Zusätzlich können damit Sicherheitsdefizite, welche aufgrund mangelnder Sichtweiten bei Ein- und Ausfahrten bestehen, behoben werden.

Im Zuge dieses Projekts wird auch der westseitige Gehweg bis zur Chruchenbergstrasse auf 2.0 m verbreitert. Baulich sind weiterhin Pflästerungen und Abschlüsse, Belagsarbeiten, Abbruch und Demontage der alten Standorte sowie Arbeiten für die Strassenentwässerung notwendig. Das Wartehäuschen wird an den neuen Standort versetzt.

Wir bitten Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Kredit für die behindertengerechte Sanierung der Bushaltestellen "Bürgi" zu genehmigen.

Der Gemeinderat

Bushaltestellen Bürgi



Gestuftter Erfolgsausweis	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	7'192'000	6'652'600	6'436'045.62
30 Personalaufwand	1'046'400	1'057'850	1'031'250.30
31 Sach- und übriger Aufwand	3'006'400	2'609'300	2'392'604.69
33 Abschreibungen	456'300	461'950	411'319.00
35 Einlagen	80'200	84'200	423'388.59
36 Transferaufwand	2'225'700	2'099'900	1'823'896.33
37 Durchlaufende Beiträge	55'000	56'400	51'715.61
39 Interne Verrechnungen	322'000	283'000	301'871.10
Betrieblicher Ertrag	7'128'300	6'503'800	7'033'767.66
40 Fiskalertrag	2'551'000	2'459'000	2'726'708.25
41 Regalien und Kozessionen	146'300	136'550	134'419.40
42 Entgelte	2'881'100	2'790'200	2'792'127.54
43 Verschiedene Erträge			
45 Entnahmen Fonds	405'100	60'200	121'555.37
46 Transferertrag	767'800	716'850	902'333.28
47 Durchlaufende Beiträge	55'000	55'000	54'752.72
49 Interne Verrechnungen	322'000	286'000	301'871.10
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-63'700	-148'800	597'722.04
34 Finanzaufwand	15'500	15'650	17'698.09
44 Finanzertrag	39'000	39'100	40'073.36
Ergebnis aus Finanzierung	23'500	23'450	22'375.27
Operatives Ergebnis	-40'200	-125'350	620'097.31
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	400'000.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	-400'000.00
Gesamtergebnis (+ Gewinn / - Verlust)	-40'200	-125'350	220'097.31

Politische Gemeinde Pfy

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung - Zusammenfassung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1'043'700	226'200	999'500	216'200	1'003'082.20	243'028.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	412'400	215'700	400'050	196'250	380'080.70	199'807.72
3	Kultur, Sport und Freizeit	208'400	47'500	227'750	53'500	201'243.67	48'242.05
4	Gesundheit	330'400	40'000	336'400	48'000	248'462.12	58'980.58
5	Soziale Sicherheit	1'158'600	447'200	1'147'400	402'500	1'035'833.60	451'889.97
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	746'200	283'100	641'950	279'850	786'260.23	421'387.31
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'037'400	914'000	929'400	820'150	979'664.22	821'854.41
8	Volkswirtschaft	1'965'200	2'037'300	1'663'300	1'727'050	1'486'626.77	1'546'376.77
9	Finanzen und Steuern	305'200	2'956'300	322'500	2'799'400	732'490.20	3'282'274.21
Total		7'207'500	7'167'300	6'668'250	6'542'900	6'853'743.71	7'073'841.02
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung			40'200		125'350	220'097.31	
		7'207'500	7'207'500	6'668'250	6'668'250	7'073'841.02	7'073'841.02

Funktionale Gliederung

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'043'700.00	226'200.00	999'500.00	216'200.00	1'003'082.20	243'028.00
0110	Legislative	43'100.00		41'950.00		42'819.89	
0120	Exekutive	141'000.00	200.00	137'900.00	1'000.00	137'727.45	180.00
0220	Allgemeine Dienste	487'700.00	190'500.00	485'550.00	181'700.00	479'696.86	192'357.55
0222	Bauverwaltung	165'000.00	32'500.00	167'500.00	27'500.00	182'136.95	47'239.00
0290	Verwaltungsliegenschaften		1'000.00		1'000.00		974.00
0291	Gemeindehaus	120'400.00		78'300.00		76'451.25	
0292	Mehrzweckhalle	63'900.00		62'750.00		63'882.00	
0293	Gemeindesaal (Trotte)	22'600.00	2'000.00	25'550.00	5'000.00	20'367.80	2'277.45
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	412'400.00	215'700.00	400'050.00	196'250.00	380'080.70	199'807.72
1401	Einwohnerkontrolle	111'000.00	20'000.00	121'800.00	24'000.00	110'583.80	19'106.92
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	4'500.00		2'500.00		4'021.60	
1405	Grundbuch, Mass und Gewicht	6'700.00		9'950.00	600.00	7'483.90	
1408	Regionale Berufsbeistandschaft	64'200.00		70'000.00		59'754.90	
1500	Feuerwehr	170'200.00	170'200.00	145'100.00	145'100.00	148'357.80	148'357.80
1610	Militärische Verteidigung	400.00		400.00		294.60	
1616	Regionale Schiessanlage	8'500.00		7'500.00		8'707.45	
1620	Zivilschutz	40'500.00	25'500.00	41'500.00	26'550.00	39'321.95	32'343.00
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	6'400.00		1'300.00		1'554.70	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	208'400.00	47'500.00	227'750.00	53'500.00	201'243.67	48'242.05
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	3'000.00	1'500.00	3'000.00	1'500.00		
3210	Bibliotheken	18'800.00		18'800.00		18'244.00	
3290	Kultur	26'000.00	7'000.00	31'500.00	8'000.00	21'875.10	6'779.00
3320	Massenmedien	27'600.00		37'100.00		26'843.35	
3410	Sport	2'500.00		3'000.00		2'152.00	
3411	Freibad	12'300.00	10'000.00	11'800.00	8'000.00	13'404.10	13'510.00
3414	Sportplatz	105'500.00	29'000.00	108'050.00	36'000.00	105'941.32	27'953.05
3420	Schulanlage Dettighofen	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
3421	Grünanlagen	6'700.00		8'500.00		6'783.80	
4	GESUNDHEIT	330'400.00	40'000.00	336'400.00	48'000.00	248'462.12	58'980.58

Funktionale Gliederung

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	228'000.00		215'000.00		212'318.00	
4210	Ambulante Krankenpflege (Spitex)	101'700.00	40'000.00	119'900.00	48'000.00	35'444.12	58'980.58
4320	Prävention und Beratung	700.00		1'500.00		700.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'158'600.00	447'200.00	1'147'400.00	402'500.00	1'035'833.60	451'889.97
5120	Prämienverbilligungen und	248'000.00	13'000.00	255'000.00	12'000.00	206'816.70	7'442.80
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'002.00	4'002.00
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
5350	Leistungen an das Alter	8'900.00		8'300.00		5'644.45	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	82'000.00	45'200.00	55'000.00	45'000.00	56'448.46	32'295.02
5440	Jugendschutz	11'000.00		11'000.00		10'646.80	
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	33'000.00		31'000.00		30'872.25	
5451	Familienergänzende Kinderbetreuung	35'300.00	14'000.00	24'600.00	7'000.00	17'309.10	4'579.50
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	500'000.00	230'000.00	575'000.00	230'000.00	552'050.99	333'431.35
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	13'000.00	13'000.00	6'500.00	6'500.00	15'701.65	15'701.65
5730	Asylwesen	86'000.00	86'000.00	72'500.00	72'500.00	26'257.15	26'257.15
5790	Soziale Dienste	131'400.00	42'000.00	94'500.00	25'500.00	100'084.05	28'180.50
6	VERKEHR, NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	746'200.00	283'100.00	641'950.00	279'850.00	786'260.23	421'387.31
6130	Kantonsstrassen	2'800.00		2'750.00		2'750.00	
6150	Gemeindestrassen	493'500.00	199'100.00	414'800.00	198'100.00	424'542.14	204'164.10
6190	Werkhof	53'900.00	24'000.00	42'800.00	24'000.00	40'056.79	23'761.45
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	4'700.00		550.00		251.05	
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	127'000.00		119'000.00		112'574.00	
6290	Öffentlicher Verkehr	28'300.00	24'000.00	28'300.00	24'000.00	28'286.49	15'662.00
6401	Glasfasernetz	36'000.00	36'000.00	33'750.00	33'750.00	177'799.76	177'799.76
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'037'400.00	914'000.00	929'400.00	820'150.00	979'664.22	821'854.41
7100	Wasserversorgung (Brunnen)	12'100.00		12'100.00		11'435.90	
7101	Wasserwerk	325'000.00	325'000.00	341'000.00	341'000.00	334'261.83	334'261.83
7201	Abwasserbeseitigung	444'000.00	444'000.00	336'000.00	336'000.00	343'582.91	343'582.91
7300	Abfallwirtschaft (RTS)	3'100.00	1'800.00	3'050.00	1'800.00	3'016.90	1'744.50
7301	Abfallwirtschaft	134'700.00	134'700.00	132'850.00	132'850.00	132'440.02	132'440.02
7410	Gewässerverbauungen	55'000.00	2'500.00	46'500.00	2'500.00	65'355.70	3'648.20

Funktionale Gliederung

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7500	Arten- und Landschaftsschutz	7'500.00	6'000.00	7'500.00	6'000.00	6'328.70	5'846.00
7710	Friedhof und Bestattung	26'200.00		26'150.00		47'908.46	330.95
7790	Umweltschutz	200.00		200.00			
7900	Raumordnung	18'100.00		12'550.00		24'169.75	
7909	Regionale Planungsgruppen	11'500.00		11'500.00		11'164.05	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'965'200.00	2'037'300.00	1'663'300.00	1'727'050.00	1'486'626.77	1'546'376.77
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	200.00		200.00		203.60	
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen	5'800.00	500.00	7'150.00	500.00	5'363.15	480.00
8209	Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	7'000.00		6'900.00		6'840.90	
8300	Jagd und Fischerei	10'600.00	11'500.00	10'600.00	11'550.00	10'532.25	11'544.50
8400	Tourismus	2'200.00		2'100.00		2'159.05	
8600	Banken		40'000.00		40'000.00		38'815.00
8710	Elektrizität (allgemein)		47'400.00		43'000.00		41'437.45
8711	Elektrizitätswerk - Netz	990'800.00	990'800.00	873'500.00	873'500.00	936'146.46	936'146.46
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel	785'500.00	785'500.00	717'500.00	717'500.00	517'953.36	517'953.36
8716	Gemeinschafts-Solarstromanlagen	11'600.00	11'600.00	2'800.00			
8790	Energie (allgemein)	151'500.00	150'000.00	42'550.00	41'000.00	7'428.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	305'200.00	2'956'300.00	322'500.00	2'799'400.00	952'587.51	3'282'274.21
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	160'000.00	2'422'000.00	175'000.00	2'330'000.00	180'985.46	2'596'723.25
9101	Sondersteuern	24'000.00	24'000.00	24'000.00	24'000.00	24'790.00	24'790.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich		200'000.00		200'000.00		252'240.00
9500	Ertragsanteile	108'200.00	299'800.00	108'200.00	234'800.00	108'391.50	396'924.85
9610	Zinsen	13'000.00	8'600.00	15'300.00	8'700.00	18'323.24	9'766.11
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		1'400.00		1'400.00		1'394.35
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		500.00		500.00		435.65
9901	Vorfinanzierungen, Einlagen und Entnahmen					400'000.00	
9999	Abschluss					220'097.31	
		7'207'500.00	7'167'300.00	6'668'250.00	6'542'900.00	7'073'841.02	7'073'841.02
Gesamtergebnis			40'200.00		125'350.00		
		7'207'500.00	7'207'500.00	6'668'250.00	6'668'250.00	7'073'841.02	7'073'841.02

Kommentare zum Budget 2022

0291 Gemeindehaus

Beim Gemeindehaus wird gegenüber dem Vorjahresbudget ein um Fr. 42'000 höherer Aufwand ausgewiesen. Die Fenster und Türen sind fast 40-jährig und müssen ersetzt werden. 2022 sollen in den Büros neue Fenster eingebaut werden. Die Fensterfront und den Eingang im Foyer wollen wir 2023 ersetzen. Mit diesen Massnahmen erreichen wir ein angenehmeres Raumklima und können die Energiekosten (Heizung) senken.

1500 Feuerwehr

Die Feuerwehr Müllheim-Pfyn benötigt ein Logistikfahrzeug. Da die Gemeinden Müllheim und Pfyn in einem Feuerwehr-Zweckverband organisiert sind, werden die Ausgaben nach Anzahl Einwohner aufgeteilt.

1621 Ziviler Gemeindeführungsstab

Die Zivilschutzregion des Bezirks Frauenfeld will in allen Gemeinden einen Notfalltreffpunkt einrichten (einmalige Mehrkosten).

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Der Gemeindebeitrag an den Kanton für die Pflegefinanzierung wächst aufgrund der steigenden Anzahl Pflegeheimplätze und der zunehmenden Pflegebedürftigkeit weiter an. Es wird mit einem Kostenbeitrag von Fr. 228'000 gerechnet (Fr. 106.30 pro Einwohner).

5451 Familienergänzende Kinderbetreuung

Der Mittagstisch in Pfyn findet seit August 2021 zweimal pro Woche statt. Deshalb ist der Betrag leicht höher als im Budget 2021.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Für 2021 wurden in der Sozialhilfe Nettoausgaben von Fr. 345'000 Franken budgetiert. Aufgrund des Neueintritts der Leiterin Soziale Dienste und dem turbulenten Jahr 2020 war eine Prognose sehr schwierig. Seitens des Kantons Thurgau wurde ausserdem darauf hingewiesen, dass aufgrund der ausserordentlichen Lage die Gemeinden stärker belastet werden könnten und dies im Budget berücksichtigt werden sollte. Bis heute sind die Auswirkungen der Pandemie auf die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe jedoch kaum spürbar. Im aktuellen Rechnungsjahr haben wir viele ausserordentliche Rückzahlungen erhalten (IV/EL-Entscheide und Rückzahlungen aus der Lohn- und Rentenverwaltung), wodurch ein durchaus gutes Resultat erzielt werden wird. Darum haben wir für 2022 den Nettoaufwand reduziert; wir rechnen mit Fr. 270'000.

5790 Soziale Dienste

Zur besseren Übersicht werden in der Funktion 5790 neu alle Lohnkosten, die die Sozialen Dienste betreffen, abgebildet. Ein Teil dieser Kosten wird der Gemeinde Hüttlingen gemäss dem geltenden Verteilschlüssel in Rechnung gestellt. Löhne von Personen, die uns im Bereich "Asylwesen" oder in der "freiwilligen wirtschaftlichen Hilfe" unterstützen, werden über interne Verrechnungen den entsprechenden Bereichen belastet.

6150 Gemeindestrassen

Das bereits im laufenden Jahr budgetierte Fahrzeug für den Werkhof musste noch nicht ersetzt werden – das alte Fahrzeug hat die Strassenverkehrsprüfung nochmals bestanden. Die Ersatzbeschaffung ist für das Jahr 2022 vorgesehen und im Budget mit Fr. 35'000 berücksichtigt.

Aufgrund unserer Strassenunterhaltsplanung müssen die jährlichen Aufwendungen für den Unterhalt aufgestockt werden, denn mit zeitnäher ergriffenen Massnahmen verhindern wir grösseren Sanierungsbedarf (Fr. 130'000 auf Fr. 180'000).

Umfangreichere Sanierungen werden in Absprache mit den Werken geplant und separat über die Investitionsrechnung budgetiert. Vom Kanton erhalten wir jährlich rund Fr. 100'000 (Anteil Verkehrssteuern).

Die Tempo 30-Zonen müssen periodisch überprüft und dort, wo nötig, die Verkehrsberuhigungsmassnahmen ergänzt werden. Dafür haben wir Fr. 15'000 vorgesehen.

6190 Werkhof

In Dettighofen führten wir letzten Winter einen Testbetrieb mit Sole durch. Dieser hat sich bewährt, weshalb wir nun definitiv auf Sole umstellen. Der Soletank wird über 8 Jahre abgeschrieben. Darum erhöht sich der Aufwand um rund Fr. 11'000.

7201 Abwasserbeseitigung

Der Ersatz einer Meteorwasserleitung in Dettighofen Ost – eine Massnahme aus dem Generellen Entwässerungsprojekt GEP – bewirkt die Umsatzsteigerung. Die Kosten werden auf Fr. 100'000 geschätzt und sollen vollumfänglich aus dem Erneuerungsfonds gedeckt werden. Wir rechnen mit einem Vorschlag von Fr. 28'600; davon sollen Fr. 28'000 in den Erneuerungsfonds eingelegt werden.

7410 Gewässerverbauungen

Wir hatten dieses Jahr einige intensive Niederschlagsaufkommen, die auch bei den Gewässern ihren Tribut forderten: Kiesfänge müssen häufiger entleert und unterspülte Ufer gesichert werden. Darum haben wir etwas mehr Unterhalt eingeplant.

8711 Elektrizitätswerk - Netz

EKT erhöht für die EWs die Netztarife, weil Axpo & SwissGrid (Vorliegeternetze) die Tarife erhöht haben. Für unsere Kundinnen und Kunden bleiben die Netztarife jedoch unverändert.

Beim Leitungsnetz haben wir höhere Unterhaltskosten budgetiert. Trotzdem weisen wir einen Ertragsüberschuss von Fr. 39'200 aus, welcher vollumfänglich dem Fonds für Energieförderung zugewiesen werden soll. Wir wollen das Eigenkapital eher ab- statt aufbauen und gewähren unseren Kundinnen und Kunden nochmals eine Reduktion von Fr. 100 auf die Grundgebühr.

8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel

Die Umsatzsteigerung ist den hohen Einkaufskosten geschuldet. Die Preise sind um 22 % gestiegen. Wir haben keine Marge eingerechnet, müssen den Energiepreis aber trotzdem um 0.50 Rp./kWh anheben. Es resultiert ein Defizit von Fr. 16'200.

8716 Gemeinschafts-Solarstromanlagen

Auf dem Werkhofdach wurde eine Gemeinschaftssolaranlage installiert. Für die gesamte Fläche von 305 m² konnten Abnehmer gefunden werden. Sie haben für die nächsten 20 Jahre Bezugsrechte erworben und erhalten pro m² 120 kWh gutgeschrieben. Der produzierte Strom inkl. ökologischem Mehrwert nimmt das EW über den Stromhandel ab. Die neue Funktion schliesst mit einem kleinen Vorschlag von Fr. 1'300.

8790 Energie (allgemein)

In dieser Funktion ist der Beitrag an den Wärmeverbund gemäss Traktandum 4 enthalten. Durch die Entnahme aus dem Energieförderfonds ist dieses Projekt kostenneutral.

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Die Steuereinnahmen basieren auf einem Steuerfuss von 63 % (- 3 %). Ein Steuerprozent beträgt ca. Fr. 34'000; die Reduktion bezieht sich auf die Einkommens- und Vermögenssteuern des laufenden Jahres. Die Reduktion kann durch das eingerechnete Wachstum gut abgedeckt werden.

9500 Ertragsanteile

Gegenüber dem Vorjahresbudget haben wir die Grundstückgewinnsteuern um Fr. 50'000 (von Fr. 20'000 auf Fr. 70'000) erhöht. Diese Einnahmen sind jeweils sehr schwierig zu prognostizieren. Sie lagen in den letzten Jahren aber immer deutlich über Budget, sodass wir den Betrag nach oben angepasst haben.

Funktionale Gliederung

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG			34'000		52'400.50	
0220	Allgemeine Dienste			34'000		14'297.15	
5290.00	Übrige immaterielle Anlagen			34'000		14'297.15	
INV00039	Aufarbeitung Papierarchive			34'000		14'297.15	
0292	Mehrzweckhalle					38'103.35	
5040.00	Hochbauten					38'103.35	
INV00024	Neubau Mehrzweckhalle (Gemeindeant.)					38'103.35	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG			36'000			
1500	Feuerwehr			36'000			
5620.00	Löschwasseranteil an Wasserwerk			36'000			
INV00047	Ersatz Wasserleitung Hauptstr., 1. Et.			36'000			
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	418'000	11'000	274'500	279'500		31'400.00
6150	Gemeindestrassen	255'000		274'500	274'500		
5010.00	Strassen und Verkehrswege	255'000		274'500			
INV00004	Erschliessung Berglirain Nord			274'500			
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)	255'000					
6370.02	Erschliessungsbeiträge/Perimeter von privaten Haushalten				274'500		
INV00004	Erschliessung Berglirain Nord				274'500		

Politische Gemeinde Pfy

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	163'000					
5030.00 Übrige Tiefbauten	163'000					
INV00072 Umrüstung Postautohaltestelle "Bürgi"	163'000					
6401 Glasfasernetz		11'000		5'000		31'400.00
6370.00 Anschlussgebühren von privaten Haushalten		11'000		5'000		31'400.00
INV00030 Anschlussgebühren Glasfasernetz				5'000		31'400.00
INV00073 Anschlussgebühren Glasfasernetz 2022		11'000				
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	355'000	208'000	675'000	232'000	34'096.25	311'250.00
7101 Wasserwerk	355'000	92'000	500'000	137'000	3'737.25	119'500.00
5030.00 Leitungen Wasserversorgung	300'000		500'000		3'737.25	
INV00004 Erschliessung Berglirain Nord			45'000			
INV00033 Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)	300'000					
INV00047 Ersatz Wasserleitung Hauptstr., 1. Et.			455'000		3'737.25	
5090.00 Erneuerung Wassersteuerung	55'000					
INV00048 Erneuerung Wassersteuerung 2022-24	55'000					
6370.02 Erschliessungsbeiträge/Perimeter von privaten Haushalten				45'000		
INV00004 Erschliessung Berglirain Nord				45'000		
6370.04 Anschlussgebühren von privaten Haushalten Wasser		84'000		20'000		119'500.00
INV00009 Anschlussgebühren Wasser				20'000		119'500.00
INV00074 Anschlussgebühren Wasser 2022		84'000				

Politische Gemeinde Pfy

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6610.00 Subventionsbeiträge Kanton		4'000		36'000		
INV00033 Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)		4'000				
INV00047 Ersatz Wasserleitung Hauptstr., 1. Et.				36'000		
6620.00 Löschwasseranteil von Feuerwehr		4'000		36'000		
INV00033 Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)		4'000				
INV00047 Ersatz Wasserleitung Hauptstr., 1. Et.				36'000		
7201 Abwasserbeseitigung		116'000	175'000	95'000		176'750.00
5030.00 Übrige Tiefbauten			175'000			
INV00004 Erschliessung Berglirain Nord			70'000			
INV00012 Meteorwasserkanalisation Berglirain Nord (Ersatz)			105'000			
6370.00 Anschlussgebühren von privaten Haushalten		116'000		25'000		176'750.00
INV00036 Anschlussgebühren Abwasser				25'000		176'750.00
INV00075 Anschlussgebühren Abwasser 2022		116'000				
6370.02 Erschliessungsbeiträge/Perimeter von privaten Haushalten				70'000		
INV00004 Erschliessung Berglirain Nord				70'000		
7301 Abfallwirtschaft					30'359.00	15'000.00
5030.00 Übrige Tiefbauten					14'301.60	
INV00020 Umstellung Unterflurcontainer					14'301.60	
5060.00 Mobilien					16'057.40	
INV00020 Umstellung Unterflurcontainer					16'057.40	

Funktionale Gliederung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6340.00 Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen						15'000.00
INV00020 Umstellung Unterflurcontainer						15'000.00
7900 Raumordnung						
5090.00 Übrige Sachanlagen / Revision						
INV00001 Gesamtrevision Ortsplanung						
8 VOLKSWIRTSCHAFT	318'000	151'000	220'000	90'000	197'411.11	119'500.00
8711 Elektrizitätswerk - Netz	318'000	151'000	220'000	90'000	101'214.11	119'500.00
5030.00 Übrige Tiefbauten	268'000		220'000		57'363.40	
INV00004 Erschliessung Berglirain Nord			65'000			
INV00007 Fernwirken und Ersatz Relais MS Au					595.80	
INV00026 Sanierung MS Baumgarten					31'429.65	
INV00033 Sanierung Berglistrasse 3. Etappe	155'000					
INV00041 Ersatz VK Steckbornstrasse 18					13'611.25	
INV00042 Ersatz VK Gärtnerei, Steckbornstr. 26					11'726.70	
INV00043 Ersatz Relais TS Käserei			20'000			
INV00049 TS Rietwiesstrasse, Ersatz MS			45'000			
INV00050 TS Steckbornstrasse, Ersatz MS			60'000			
INV00051 TK Berglistrasse, Ersatz TK durch VK			15'000			
INV00052 TK Wyberg, Ersatz TK durch VK			15'000			
INV00069 Erschliessung Steckbornstrasse Parz. 508-510	113'000					
5040.00 Hochbauten	50'000				43'850.71	
INV00037 Sanierung MS-Anlage TS Oberdorf					43'850.71	
INV00044 Sanierung TS Schweikhof	50'000					

Politische Gemeinde Pfy

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6370.00 Anschlussgebühren von privaten Haushalten (NE7)		52'500		16'000		83'650.00
INV00011 Anschlussgebühren Elektr.werk				16'000		83'650.00
INV00076 Anschlussgebühren Elektr.werk 2022		52'500				
6370.01 Anschlussgebühren von privaten Haushalten (NE5)		22'500		9'000		35'850.00
INV00011 Anschlussgebühren Elektr.werk				9'000		35'850.00
INV00076 Anschlussgebühren Elektr.werk 2022		22'500				
6370.02 Erschliessungsbeiträge/Perimeter von privaten Haushalten (NE7)		76'000		45'500		
INV00004 Erschliessung Berglirain Nord				45'500		
INV00069 Erschliessung Steckbornstrasse Parz. 508-510		76'000				
6370.03 Erschliessungsbeiträge/Perimeter von privaten Haushalten (NE5)				19'500		
INV00004 Erschliessung Berglirain Nord				19'500		
8716 Solarstromanlagen					96'197.00	
5040.00 Hochbauten					96'197.00	
INV00045 Gemeinschafts-Solarstromanlage					96'197.00	
Total	1'091'000	370'000.00	1'239'500.00	601'500.00	283'907.86	462'150.00
Nettoinvestitionen		721'000		638'000		-178'242.14

Funktionale Gliederung

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6150 / 7101 / 8711 INV00033 Sanierung Berglistrasse 3. Etappe	<p>Die Strasse wie auch die Wasserleitung sind sanierungsbedürftig und in den Unterhaltsplänen entsprechend ausgewiesen. Es handelt sich um gebundene Ausgaben. Gemäss Kostenschätzung belaufen sich die Gesamtkosten auf Fr. 810'000 (inkl. MwSt) und setzen sich wie folgt zusammen:</p> <p>Strassenbau Fr. 355'000 (Fr. 255'000 Investitionsrechnung / Fr. 100'000 Erfolgsrechnung) Wasser Fr. 300'000 (Ersatz Wasserleitung und Hausanschlüsse, inkl. Strassenanteil) EW Fr. 155'000 (Leerrohr inkl. Strassenanteil)</p>					
6401 / 7101 / 7201 / 8711 INV00073 Anschlussgebühren bis INV00076	<p>Aufgrund der anhaltenden Bautätigkeit rechnen wir gegenüber dem Vorjahresbudget mit deutlich höheren Einnahmen. Anschlussgebühren werden für die Werke (Wasser, Abwasser, EW und Glasfaser) jeweils bei Baubeginn in Rechnung gestellt und über die Investitionsrechnung verbucht.</p>					
8711 Elektrizitätswerk - Netz INV00069 Erschliessung Steckbornstrasse Parz. 508-510	<p>Auf diesem Grundstück entstehen 4 Mehrfamilienhäuser, 1 Doppel-EFH und ein 3er-Reihen-EFH. Grundsätzlich werden die Erschliessungskosten dem Grundeigentümer überwält. Beim EW werden in diesem Zusammenhang aber Erweiterungen/Erneuerungen zu Gunsten des Werks in Höhe von ca. Fr. 37'000 getätigt.</p>					

ERFOLGSRECHNUNG		Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	817'500	820'550	788'150	794'150
0110	Legislative	43'100	43'250	43'400	43'550
0120	Exekutive	140'800	142'100	143'100	144'400
0220	Allgemeine Dienste	297'200	300'550	303'100	306'400
0222	Bauverwaltung	132'500	140'650	136'500	137'650
0290	Verwaltungsliegenschaften	-1'000	-1'000	-1'000	-1'000
0291	Gemeindehaus	120'400	110'500	78'550	78'650
0292	Mehrzweckhalle	63'900	63'900	63'900	63'900
0293	Gemeindesaal (Trotte)	20'600	20'600	20'600	20'600
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	196'700	191'450	197'750	191'000
1401	Einwohnerkontrolle	91'000	89'750	90'350	91'100
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	4'500	4'500	4'500	4'500
1405	Grundbuch, Mass und Gewicht	6'700	6'700	6'700	6'700
1408	Regionale Berufsbeistandschaft	64'200	65'000	65'000	65'000
1500	Feuerwehr				
1610	Militärische Verteidigung	400	400	400	400
1616	Regionale Schiessanlage	8'500	8'500	14'200	6'700
1620	Zivilschutz	15'000	15'000	15'000	15'000
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	6'400	1'600	1'600	1'600
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	160'900	195'200	195'450	209'350
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	1'500	1'500	1'500	1'500
3210	Bibliotheken	18'800	18'800	18'800	18'800
3290	Kultur	19'000	19'000	19'000	19'000
3320	Massenmedien	27'600	27'600	27'600	27'600
3410	Sport	2'500	2'500	2'500	2'500
3411	Freibad	2'300	12'300	12'300	25'900

ERFOLGSRECHNUNG		Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
3414	Sportplatz	76'500	100'800	101'050	101'350
3420	Schulanlage Dettighofen	6'000	6'000	6'000	6'000
3421	Grünanlagen	6'700	6'700	6'700	6'700
4	GESUNDHEIT	290'400	295'400	295'400	295'400
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	228'000	228'000	228'000	228'000
4210	Ambulante Krankenpflege (Spitex)	61'700	66'700	66'700	66'700
4320	Prävention und Beratung	700	700	700	700
5	SOZIALE SICHERHEIT	711'400	707'300	708'350	709'750
5120	Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände	235'000	235'000	235'000	235'000
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	-4'000	-4'000	-4'000	-4'000
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	10'000	10'000	10'000	10'000
5350	Leistungen an das Alter	8'900	8'950	9'000	9'050
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	36'800	36'800	36'800	36'800
5440	Jugendschutz	11'000	11'000	11'000	11'000
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	33'000	33'000	33'000	33'000
5451	Familienergänzende Kinderbetreuung	21'300	21'450	21'600	21'750
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	270'000	270'000	270'000	270'000
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe				
5730	Asylwesen				
5790	Soziale Dienste	89'400	85'100	85'950	87'150
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	463'100	417'750	423'400	419'250
6130	Kantonsstrassen	2'800	2'800	2'800	2'800
6150	Gemeindestrassen	294'400	249'050	254'700	250'550
6190	Werkhof	29'900	29'900	29'900	29'900
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	4'700	4'700	4'700	4'700
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	127'000	127'000	127'000	127'000

ERFOLGSRECHNUNG		Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
6290	Öffentlicher Verkehr	4'300	4'300	4'300	4'300
6401	Glasfasernetz				
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	123'400	119'400	119'300	135'300
7100	Wasserversorgung (Brunnen)	12'100	12'100	12'100	12'100
7101	Wasserwerk				
7201	Abwasserbeseitigung				
7300	Abfallwirtschaft (RTS)	1'300	1'300	1'300	1'300
7301	Abfallwirtschaft				
7410	Gewässerverbauungen	52'500	52'500	52'500	68'500
7500	Arten- und Landschaftsschutz	1'500	1'500	1'500	1'500
7710	Friedhof und Bestattung	26'200	26'200	26'200	26'200
7790	Umweltschutz	200	200	200	200
7900	Raumordnung	18'100	14'100	14'000	14'000
7909	Regionale Planungsgruppen	11'500	11'500	11'500	11'500
8	VOLKSWIRTSCHAFT	-72'100	-72'050	-72'050	-72'000
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	200	200	200	200
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	5'300	5'350	5'350	5'400
8209	Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	7'000	7'000	7'000	7'000
8300	Jagd und Fischerei	-900	-900	-900	-900
8400	Tourismus	2'200	2'200	2'200	2'200
8600	Banken	-40'000	-40'000	-40'000	-40'000
8710	Elektrizität (allgemein)	-47'400	-47'400	-47'400	-47'400
8711	Elektrizitätswerk - Netz				
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel				
8716	Gemeinschafts-Solarstromanlagen				
8790	Energie (allgemein)	1'500	1'500	1'500	1'500

ERFOLGSRECHNUNG		Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
9	FINANZEN UND STEUERN	-2'651'100	-2'677'750	-2'681'000	-2'704'250
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	-2'262'000	-2'308'650	-2'331'900	-2'355'150
9101	Sondersteuern				
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-200'000	-200'000	-200'000	-200'000
9500	Ertragsanteile	-191'600	-171'600	-151'600	-151'600
9610	Zinsen	4'400	4'400	4'400	4'400
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	-1'400	-1'400	-1'400	-1'400
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	-500	-500	-500	-500
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (- Gewinn / + Verlust)		40'200	-2'750	-25'250	-22'050

Indikatoren zur Berechnung Finanzplan	2022	2023	2024	2025
Bevölkerung (Dynamischer Basiswert)	2'180	2'200	2'220	2'240
Personalaufwand (Kumulierter Index)	1%	1%	0.75%	1%
Steuereinheiten (Dynamischer Basiswert)	2'080'000	2'120'000	2'140'000	2'160'000
Standard-Teuerung (Kumulierter Index)	0%	0%	0%	0%

Der Finanzplan, welcher jährlich nachgeführt wird, ist ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderates. Gemäss § 11 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 ist der Finanzplan den Stimmberechtigten zur Kenntnis zu bringen.

Der Finanzplan dient lediglich zur Information und ist **von der Gemeindeversammlung nicht zu genehmigen.**

INVESTITIONSPLAN		Budget 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG			190'000	
1616	Regionale Schiessanlage			190'000	
5040.00	Hochbauten			390'000	
INV00077	Altlastensanierung Kugelfang			390'000	
6323.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen			-200'000	
INV00077	Altlastensanierung Kugelfang			-200'000	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT		700'000		450'000
3411	Freibad		400'000		450'000
5030.00	Übrige Tiefbauten		400'000		
INV00071	Aufwertung Badiweiher		400'000		
5040.00	Hochbauten				450'000
INV00079	Sanierung Badgebäude				450'000
3414	Sportplatz		300'000		
5030.00	Übrige Tiefbauten		500'000		
INV00053	Ersatz Kunstrasen Sportplatz (2023)		500'000		
6323.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen		-200'000		
INV00053	Ersatz Kunstrasen Sportplatz (2023)		-200'000		
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	407'000	105'000	-5'000	-5'000
6150	Gemeindestrassen	255'000	110'000		
5010.00	Strassen und Verkehrswege	255'000	110'000		
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe	255'000			
INV00034	Sanierung Dorfstrasse Dettighofen		110'000		

INVESTITIONSPLAN		Budget 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	163'000			
5030.00	Übrige Tiefbauten	163'000			
INV00072	Umrüstung Postautohaltestelle "Bürgi"	163'000			
6401	Glasfasernetz	-11'000	-5'000	-5'000	-5'000
6370.00	Anschlussgebühren von privaten Haushalten	-11'000	-5'000	-5'000	-5'000
INV00073	Anschlussgebühren Glasfasernetz	-11'000	-5'000	-5'000	-5'000
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	147'000	130'000	310'000	505'000
7101	Wasserwerk	263'000	155'000	335'000	530'000
5030.00	Leitungen Wasserversorgung	300'000	120'000	300'000	300'000
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe	300'000			
INV00034	Sanierung Dorfstrasse Dettighofen		120'000		
INV00046	Ersatz Wasserleitung/EW Hauptstrasse, 2. Etappe			300'000	300'000
5040.00	Hochbauten				250'000
INV00078	Sanierung Reservoir Hohrain				250'000
5090.00	Erneuerung Wassersteuerung	55'000	55'000	55'000	
INV00048	Erneuerung Wassersteuerung 2022-2024	55'000	55'000	55'000	
6370.04	Anschlussgebühren von privaten Haushalten Wasser	-84'000	-20'000	-20'000	-20'000
INV00074	Anschlussgebühren Wasser	-84'000	-20'000	-20'000	-20'000
6610.00	Subventionsbeiträge Kanton	-4'000			
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe	-4'000			
6620.00	Löschwasseranteil von Feuerwehr	-4'000			
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe	-4'000			

INVESTITIONSPLAN		Budget 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
7201	Abwasserbeseitigung	-116'000	-25'000	-25'000	-25'000
6370.00	Anschlussgebühren von privaten Haushalten	-116'000	-25'000	-25'000	-25'000
INV00075	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung	-116'000	-25'000	-25'000	-25'000
8	VOLKSWIRTSCHAFT	167'000	25'000	177'000	177'000
8711	Elektrizitätswerk - Netz	167'000	25'000	177'000	177'000
5030.00	Übrige Tiefbauten	268'000		110'000	110'000
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2024)	155'000			
INV00046	Ersatz Wasserleitung/EW Hauptstr., 2. Etappe			110'000	110'000
INV00069	Steckbornstrasse Parz. 508-510 Erschliessung	113'000			
5040.00	Hochbauten	50'000			
INV00044	Sanierung TS Schweikhof	50'000			
5060.00	Mobilien (EDV)		50'000	92'000	92'000
INV00038	Umstellung EDV auf Marktöffnung/Smart Meter (2023)		50'000		
INV00055	Umstellung Smart Meter 250 Zähler (2024)			92'000	
INV00056	Umstellung Smart Meter 250 Zähler (2025)				92'000
6370.00	Anschlussgebühren von privaten Haushalten (NE7)	-52'500	-16'000	-16'000	-16'000
INV00076	Anschlussgebühren Elektrizitätswerk	-52'500	-16'000	-16'000	-16'000
6370.01	Anschlussgebühren von privaten Haushalten (NE5)	-22'500	-9'000	-9'000	-9'000
INV00076	Anschlussgebühren Elektrizitätswerk	-22'500	-9'000	-9'000	-9'000
6370.02	Erschliessungsbeiträge/Perimeter von privaten Haushalten (NE7)	-76'000			
INV00069	Steckbornstrasse Parz. 508-510 Erschliessung	-76'000			
Nettoinvestitionen		721'000	960'000	672'000	1'127'000